

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 68 (2010)
Heft: 358

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum orion

■ Leitender Redaktor

Rédacteur en chef

Thomas Baer

Bankstrasse 22, CH-8424 Embrach

Tel. 044 865 60 27

e-mail: th_baer@bluewin.ch

Manuskripte, Illustrationen, Berichte sowie Anfragen zu Inseraten sind an obenstehende Adresse zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren.
Les manuscrits, illustrations, articles ainsi que les demandes d'information concernant les annonces doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus.
Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.

■ Zugeordnete Redaktoren/

Rédacteurs associés:

Hans Roth

Marktgasse 10a, CH-4310 Rheinfelden

e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

Grégory Giuliani

gregory.giuliani@gmx.ch

Société Astronomique de Genève

■ Ständige Redaktionsmitarbeiter/

Collaborateurs permanents de la rédaction

Armin Behrend

Vy Perroud 242b, CH-2126 Les Verrières/NE

e-mail: omg-ab@bluewin.ch

Hugo Jost-Hediger

Lingeriz 89, CH-2540 Grenchen

e-mail: hugo.jost@infrasys.ascom.ch

Stefan Meister

Steig 20, CH-8193 Eglisau

e-mail: stefan.meister@astroinfo.ch

Hans Martin Senn

Pünktstrasse 12, CH-8173 Riedt-Neerach

e-mail: senn@astroinfo.ch

■ Korrektor/

Correcteur

Hans Roth

Marktgasse 10a, CH-4310 Rheinfelden

e-mail: hans.roth@alumni.ethz.ch

■ Auflage/

Tirage

2000 Exemplare, 2000 exemplaires.

Erscheint 6 x im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

Parait 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.

■ Druck/

Impression

Glasson Imprimeurs Editeurs SA

Route de Vevey 225

CP336, CH-1630 Bulle 1

e-mail: mssessa@glassonprint.ch

Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements (letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an: für Sektionsmitglieder an die Sektionen, für Einzelmitglieder an das Zentralsekretariat.

Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser: à leur section, pour les membres des sections; au secrétariat central, pour les membres individuels.

■ Zentralsekretariat der SAG/

Secrétariat central de la SAS

Gerold Hildebrandt

Postfach 540, CH-8180 Bülach

Telefon: 044 860 12 21

Fax: 044 860 49 54

e-mail: ghildebrandt@hispeed.ch

■ Zentralkassier/

Trésorier central

Klaus Vonlanthen

Riedistr. 34, CH-3186 Düdingen

Telefon: 026 493 18 60

e-mail: Klaus.Vonlanthen@regasense.ch

Postcheck-Konto SAG: 82-158 Schaffhausen.

■ Abonnementspreise/

Prix d'abonnement:

Schweiz: SFr. 60.–, Ausland: € 50.–.

Jungmitglieder (nur in der Schweiz): SFr. 30.–. Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.

Suisse: Frs. 60.–, étranger: € 50.–.

Membres juniors (uniquement en Suisse): Frs. 30.–. Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après réception de la facture.

Einzelhefte sind für SFr. 10.– zuzüglich Porto und Verpackung beim Zentralsekretariat erhältlich.

Des numéros isolés peuvent être obtenus auprès du secrétariat central pour le prix de Frs. 10.– plus port et emballage.

■ Redaktion ORION-Zirkular/

Rédaction de la circulaire ORION

Michael Kohl

Tannägerstrasse 12, CH-8635 Dürnten

e-mail: mike.kohl@gmx.ch

■ Astro-Lesemappe der SAG:

Christof Sauter

Weinbergstrasse 8, CH-9543 St. Margarethen

■ Aktivitäten der SAG/

Activités de la SAS

<http://www.astroinfo.ch>

■ Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten.

SAS. Tous droits réservés.

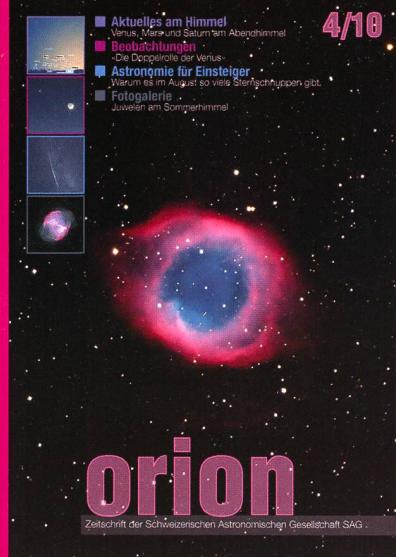
ISSN0030-557 X

Inserenten

Meade Instruments Europe, D-Borken/Westf	2
KOSMOS-Verlag, D-Stuttgart	9
Teleskop-Service, D-Putzbrunn-Sollninden	15
Astrooptik von Bergen, Sarnen	18
Astro-Lesemappe	46
Wyss-Foto, CH-Zürich	47
Wyss-Foto, CH-Zürich	48

Vorschau 4/10

4/10



A small thumbnail image of the Orion magazine cover, featuring a vibrant red and blue nebula against a dark space background. To the left of the main image is a sidebar with text and small preview images.

Aktuelles am Himmel
Venus, Mars und Saturn am Abendhimmel
Beobachtungen
-Die Doppelrolle der Venus-
Astronomie für Einsteiger
Warum es im August so viele Sternschwärme gibt.
Fotogalerie
Juwelen am Sommerhimmel

orion
Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft SAG

Und das lesen Sie
im nächsten **orion**

Im August verwöhnen uns gleich drei Planeten am Abendhimmel. Venus, Saturn und Mars begegnen sich nach Sonnenuntergang. Wir gehen auf die «Doppelrolle» der Venus ein und stimmen Sie auf das diesjährige Perseiden-Meteorstrom Maximum ein. Die Fotogalerie ist für «Juwelen» am Sommerhimmel reserviert.

Redaktionsschluss für August:
15. Juni 2010

Astro-Lesemappe der SAG

Die Lesemappe der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft ist die ideale Ergänzung zum ORION. Sie finden darin die bedeutendsten international anerkannten Fachzeitschriften:

Sterne und Weltraum

Astronomie heute

Ciel et Espace

Interstellarum

Forschung SNF

Der Sternenbote

Kostenbeitrag:
nur 30 Franken im Jahr!

Rufen Sie an: 071 966 23 78

Christof Sauter

Weinbergstrasse 8
CH-9543 St. Margarethen

Astronomie 2010

NEUHEITEN CELESTRON®

GE Pro Montierung

Maximale Tragfähigkeit bis 40 kg
Ergonomische, einfache Ausrichtung der Montierung
GoTo-Steuerung mit NexStar-Technologie,
einfach in der Anwendung, kompatibel mit den
meisten Planetariums-Software-Angeboten
Ausgeklügeltes Design für optimale Stabilität
Neues «All-Star-Alignment» zum präzisen Einrichten
ohne Polarstern und ohne Polsucher
Die neue Software führt anstandslos nach bis 30°
über den Meridian hinaus
Hochwertige Ausführung zu einem erschwinglichen Preis



CGEPro 1400

CGE Pro

CGEM 925

CGEM

Maximale Tragfähigkeit
Gesamtgewicht (Montierung und Stativ)
Stahl-Schneckenrad/Messing-Schnecke
Stativ
Motoren
Motorgeschwindigkeit

Integrierte Echtzeituhr
Steuerung/Datenbank

Autoguiding-Anschluss/RS-232
GPS
Alignment-Methoden

Polar-Alignment
Periodischer Fehler (ohne PEC)

CGEM
18.1 kg
34.0 kg
Ø 90 mm Schneckenrad
Stahl, verstellbar, Ø 50 mm
DC Servomotoren mit Encodern
9 Geschwindigkeiten
von 5°/sek. bis 0.5x
Nein
NexStar-Steuerungssoftware, Datenbank mit 40 000+ Objekten,
Herunterladen von Updates über das Internet, PEC-Funktion –
Korrektur des periodischen Schneckenfehlers
Ja (ST-4)/Ja
CN-16 GPS-Empfänger optional
Two Star Align, One Star Align, Solar System Align,
Last Alignment, Quick Align
All-Star-Alignment (ohne Polarstern und ohne Polsucher)
–

CHF 2 590.–

CGE Pro
40.8 kg
69.8 kg
Ø 152 mm Schneckenrad
Stahl, verstellbar, Ø 76 mm
DC-Servomotoren mit Encodern
9 Geschwindigkeiten
von 5.5°/sek. bis 0.5x
Ja (mit Pufferbatterie)
Ja (ST-4)/Ja
CN-16 GPS-Empfänger, optional
Two Star Align, One Star Align, Solar System Align,
Last Alignment, Quick Align
All-Star-Alignment (ohne Polarstern und ohne Polsucher)
+/- 9"

CHF 9 990.–

Preise inkl. MWSt. / Preis- und technische Änderungen vorbehalten

proastro
P. WYSS PHOTO-VIDEO EN GROS

Dufourstrasse 124 · 8008 Zürich · Tel. 044 383 01 08 · Fax 044 380 29 83
info@wyssphotovideo.ch

Teleskop-Serie CPC

CELESTRON®

CPC – die modernste Teleskopgeneration von Celestron

Änderungen vorbehalten 12/05



CPC 800

Schmidt-Cassegrain-Spiegelteleskop mit Starbright Vergütung Ø 203 mm, Brennweite 2032 mm, f/10. Geliefert mit 40 mm Okular Ø 1 1/4" (51x), Zenitspiegel Ø 1 1/4", Sucherfernrohr 8x50, Autobatterieadapter und höhenverstellbarem Stahlstativ.



CPC-800-XLT

Fr. 3290.-

CELESTRON Teleskope von der
Schweizer Generalvertretung
mit Garantie und Service.

proastro

P. WYSS PHOTO-VIDEO EN GROS

Dufourstrasse 124 · 8008 Zürich
Tel. 044 383 01 08 · Fax 044 380 29
info@celestron.ch

Revolutionäre Alignementverfahren
Mit «SkyAlign» müssen Sie keine Sterne mehr mit Namen kennen. Sie fahren mit dem Teleskop drei beliebige Sterne an, drücken «Enter» und schon errechnet der eingebaute Computer den Sternenhimmel und Sie können über 40 000 Objekte in der Datenbank per Knopfdruck positionieren. Ihren Standort auf der Erde und die lokale Zeit nimmt das Teleskop automatisch die GPS-Satellitendaten.

«SkyAlign» funktioniert ohne das Teleskop nach Norden auszurichten, ohne Polarstern – auf Terrasse und Balkon auch bei eingeschränkten Sichtverhältnissen!

Mit «Solar System Align» können Sie die Objekte des Sonnensystems für das Alignement nutzen. Fahren Sie einfach die Sonne an [nur mit geeigneten Objektivfilter!], drücken Sie «Enter» und finden danach helle Sterne und Planeten mühelos am Taghimmel!

Alle Funktionen des Handcontrollers (inkl. PEC) lassen sich durch die mitgelieferte NexRemote-Software vom PC aus fernsteuern. Der Handcontroller ist per Internet updatefähig.

Die Basis (11" großes Kugellager) und die Doppelarm-Gabelmontierung tragen das Teleskop, auch mit schwerem Zubehör, stabil.